

Путь к миру и сотрудничеству между народами

Советские люди с удовлетворением встретили исход переговоров между Правительственными делегациями Советского Союза и Германской Федеральной Республики. Общественное мнение в нашей стране единодушно и полностью поддерживает мудрую и реалистическую внешнеполитическую политику Советского правительства, направленную на дальнейшее ослабление международной напряженности. Мысли и чувства всех советских граждан выражал Н. С. Хрущев, заявив в своем выступлении во время переговоров: «Конечно, мы не можем полностью отделиться от того, что было, но при решении вопросов надо исходить прежде всего не из прошлого, а из будущего, а будущее требует от нас установления хороших, дружественных отношений между советским народом и немецким народом».

Советский Союз уже давно установил самые тесные и сердечные отношения с Германской Демократической Республикой. Они развиваются и будут развиваться, так как строятся на прочной основе равноправия, на основе невмешательства во внутренние дела друг друга. Сложившиеся за последние годы войны хорошие отношения между народами СССР и той частью населения Германии, которая проживает на территории Германской Демократической Республики, воем показали, что не взаимная вражда, а самое дружественное сотрудничество наших двух стран отвечает интересам народа и безопасности Советского Союза и народа немецкого.

Теперь, в результате переговоров, происшедших в Москве по инициативе Советского правительства, достигнуто соглашение об установлении дипломатических отношений между Советским Союзом и Германской Федеральной Республикой. «Обе делегации, — как говорится в заключительном коммюнике о результатах переговоров, — согласились в том, что установление дипломатических отношений будет служить развитию взаимопонимания и сотрудничества между Советским Союзом и Германской Федеральной Республикой в интересах мира и безопасности в Европе».

Обострение и живой интерес к опубликованным вчера сообщениям нетрудно увидеть на лицах советских людей, на лицах тех иностранцев и тех зарубежных корреспондентов, которые представляют в Москве прогрессивную общественность всего мира. Н. А. Булганин и К. Аденauer обменялись на заключительном заседании письмами, идентичные тексты которых со всей полнотой излагают не только дальнейшую процедуру установления нормальных дипломатических отношений между СССР и ГФР, но и подчеркивают все историческое значение этого события.

«В связи с договоренностью, достигнутой в ходе переговоров между Правительственными делегациями Советского Союза и Германской Федеральной Республики, — говорится в письме Н. А. Булганина, — я имею честь подтвердить Вам, что Советское Правительство приняло решение установить дипломатические отношения с Правительством Германской Федеральной Республики и обменяться дипломатическими представителями в ранге Чрезвычайных и Полномочных Послов».

Правительство Советского Союза выражает уверенность в том, что устанавливаемые ныне дипломатические отношения будут способствовать развитию взаимопонимания и сотрудничества между Советским Союзом и Германской Федеральной Республикой в интересах мира и безопасности в Европе.

ИЗДАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ С. СЕРГЕЕВА-ЦЕНСКОГО

Общественность Крыма готовится широко отметить восьмидесятилетие со дня рождения одного из старейших русских писателей — академика Сергея Николаевича Сергеева-Ценского.

В Крымском областном издательстве массовым тиражом выходит эпическое повествование «Сенаторский портрет» С. Сергеева-Ценского, написанный писателем Е. Положиным, и библиографическая памятка в помощь читателю. В альманахе

еще попытки сеять рознь и взаимное недоверие.

Советский Союз — государство социалистическое. В Германской Федеральной Республике — капиталистический строй. В ходе переговоров, происшедших в обстановке откровенного обмена взглядами, выявился различный подход государственных деятелей обеих сторон ко многим проблемам большого значения. Но все это не может препятствовать нормальным дипломатическим, торговым и культурным отношениям между двумя государствами.

Сосуществование и мирное соревнование государств различных социальных систем — такой верный и надежный путь к всеобщему миру, такому властному требованию широкой международной общественности. Советские люди всегда придерживались того мнения, что социалистическая и капиталистическая системы могут мирно сосуществовать на земном шаре, соревнуясь друг с другом отнюдь не на поле брани, а в более полном удовлетворении самых насущных жизненных нужд населения, в развитии экономики, науки, культуры. Факты показывают, что социализм обеспечивает наибольший расцвет мирной общественной деятельности человека, что социалистической страной не нуждается для своего развития в завоеваниях, территориальных приобретениях, в эксплуатации народов других стран.

В интересах Германской Федеральной Республики — расширение восторонних деловых связей с Советским Союзом, со всеми странами социалистического лагеря. При этом совершенно очевидно, что, например, торговые отношения с Востоком представляют собой важное дело для всей экономики Германской Федеральной Республики, имеющей развитую промышленность. Торговые отношения между Советским Союзом и Германской Федеральной Республикой способствовали бы развитию хозяйства обоих государств.

Не меньшее значение имеет укрепление культурных связей. За последнее время советские граждане с большим интересом познакомились с творчеством выдающихся представителей западногерманского искусства, получили подлинное художественное наслаждение от мастерского исполнения произведений классической немецкой музыки. Огромный, до сих пор не удовлетворенный интерес проявляют жители Бонна, Гамбурга, Кельна, Франкфурта-на-Майне и других городов Западной Германии к советской литературе, музыке, балету. Состоявшиеся первые встречи между деятелями культуры обеих стран уже принесли много ценного. Можно ли сомневаться в том, что эти встречи умножатся после установления нормальных дипломатических отношений?

Нормализация отношений между Советским Союзом и Германской Федеральной Республикой будет способствовать устраниению ряда отрицательных явлений в современной жизни Европы. В Западном, сделанном Н. А. Булганиным во вопросу о советских перемещенных гражданах, задерживаемых в Западной Германии, говорится о том, что на территории ГФР до сих пор находится свыше ста тысяч советских граждан, насильственно оторванных от Родины. Н. А. Булганин выразил надежду, что Правительство ГФР примет надлежащие меры и окажет свое содействие возвращению на Родину советских перемещенных граждан.

Из Заявления, сделанного В. М. Молотовым, мы узнали о практике некоторых американских организаций в Западной Германии, заключающейся в бесконтрольности — следовательно, крайне опасной для жизни людей — полеты на территории СССР большие воздушные шары с враждебной нашей стране и ряду других европейских стран «пропагандистской» литературы. Советское правительство надеется, что Германская Федеральная Республика примет меры к прекращению указанных действий.

Международная общественность, несомненно, увидит в результате переговоров между Правительственными делегациями СССР и ГФР практическое осуществление той линии в международных отношениях, которая получила наиболее яркое выражение в переговорах Глав правительств четырех держав, происшедших в Женеве. Советский Союз последователен в своей борьбе за ликвидацию международной напряженности, за установление нормальных деловых отношений и сотрудничества между государствами, за увеличение взаимного доверия. Такой последовательности требуют от своих правительств и народы всех других стран мира.

«Крым» напечатана повесть С. Сергеева-Ценского «Малых курган». В областной и севастопольской морской библиотеках готовятся иллюстрированные выставки, охватывающие жизнь и творчество писателя. В библиотеках проводятся доклады, чтения, беседы.

Сейчас С. Сергеев-Ценский завершает мемуарную эпопею «Преображение России». Он работает над романами этой эпопеи «Долгой царя» и «Великий Октябрь».

Встреча в Союзе писателей

Иностранную комиссию Союза писателей СССР посетила большая группа журналистов Германской Демократической Республики, Германской Федеральной Республики, Швеции и Швейцарии. Среди гостей были представитель газеты «Ненес Дайчланд», «Берлинер Шейтунг», «Воксенте», «Моргенпост», «Абендпост», «Бундескорреспондент», «Газетт де Лозанна», «Трибун де Женев», «Экспрессен», а также западногерманского радио.

Гости интересовались постановкой издательского дела в СССР, системой оплаты писательского труда, тиражами книг совет-

Третий номер журнала «Иностранная литература»

Вышел в свет третий номер журнала «Иностранная литература». Номер открывает роман китайского писателя Чжао Шу-ли «Деревья Сальвианы». В журнале продолжается публикация романов Роже Вайяна «Пьеретта Амабль» и Сильвиано Малжи Бофанти «Сперанца». Читатели познакомятся также с повестью Эрнеста Хемингуэя «Старик и море» и с рассказами индийского писателя Кришны Чандра, японского писателя Эко Ота. Позиция представлена переводами болгарских народных песен, стихотворением Бероники Порум-

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

№ 110 (3455)

Четверг, 15 сентября 1955 г.

Цена 40 коп.

Кукурузный университет

О. КРЕТОВА

На Всесоюзной сельскохозяйственной выставке, в павильоне центрально-черноземных областей, группа колхозников остановилась у стенда, обрамленного гигантскими стеблями кукурузы. Эскуросов почему-то не начинал объяснений, и колхозники стали читать вслух текст на стендах. Одна надпись была особенно красноречива:

«Звено М. П. Горловой получило урожай кукурузы в початках по 78 с половиной центнеров с гектара на площади 15 гектаров».

Раздался одобрителный гул. А эскуросов сказал:

— Вам, товарищи, повезло. Мария Павловна сама расскажет о своей работе. Тут все обратили внимание, что возле деревянной чаши с кукурузным зерном, сжимая указку, стоит девушка в голубом платочке. Было в ее лице столько милой застенчивости и даже робости, что пожилая колхозница участливо спросила:

— Что, дочка, испуганно с этой штукой? — И кивнула на указку.

— С тайпкой, понятно, лямочка, — ответила девушка, улыбувшись. Сквозняк ее исцелял.

Сначала Маша рассказала о своем колхозе. Колхоз имени Молотова Семилуцкого района — пригородный. Он расположен близ Воронежа и снабжает город овощами, которые выращивает в пойме Дона. Раньше многие думали, что там, где луга, овощи, там и развито животноводство. Но это не совсем верно. Скоту нужно еше и зерно, а фуражного зерна в колхозе всегда не хватало. Только начав выращивать кукурузу, колхоз резко увеличил сбор зерна.

Вот факты: в 1954 году площадь, занятая под кукурузой, была примерно в два с половиной раза меньше, чем под другими зерновыми культурами, а в валовом сборе зерна доля кукурузы составила 56 процентов. Поставив на откорм 120 свиней, колхоз получил на каждые сто гектаров пашни по 18 центнеров свинины.

— Той ветчины и Никита Сергеевич отведал. В моем личном доме, — сказала звеньевая. Глаза ее заблестели гордостью. Ее волнение живым током шло к людям.

— Чей рекорд — тому и почет! — заметил паренек с лимжм зачесом.

Маша посмотрела на него снизухотительно, как старшая сестра на подростка брата.

— У нас три звена почти поровну взяли, — сказала она. — Разве это рекорд? Такой урожай достижим каждому. А мы ныне хотим дать побольше.

— В чем же секрет? — каким-то уже заиртытым тоном допытывался паренек.

— Везь ты, небось, тракторист? — спросила Маша. — Знаешь, сколько на гектаре квадрат? Ты должен их сделать двадцать тысяч. А я обязана вырастить сорок тысяч растений. Если на каждом стебле только один двухсотграммовый початок, вот уже восемьдесят центнеров! До чего на словах все просто! — не унимался паренек. — А если початки по два гектара, а только по сто?

— И то сорок центнеров, — раздалось сразу несколько голосов.

— Арифметика эта буквально правильная, — вступил в разговор старичок с аккуратно подстриженной бородкой и с записной книжкой в руке, — и товарищ Горлова не в словах, а делом доказала. Но вот объясните, пожалуйста, Мария Павловна...

Он раскрыл свою книжечку и стал задавать вопросы. Да не те, общего характера, ответы на которые можно было прочесть на стенде, а очень дотошные, касающиеся особенностей работы в различных условиях: например, при затяжной, холодной весне.

Маша отвечала обстоятельно. Да, нынешняя весна как раз и была холодной и дождливой. Из глубоких слоев почвы поднялся на поверхность прожорливый проволочник. Орудивание семяным дустом оказалось недостаточным. Вредитель подгрызал всходы, и на плантации появились зловонные папины. Многие сорта растений, выращенных в питательных кубиках, высыдели звено Горловой в опустевшие гнезда, чтобы ликвидировать ущерб, нанесенный проволочником.

Вот оно что значит бороться за сорок тысяч стеблей!

А как получить увесистый початок? И снова течет неторопливый рассказ: чем и как подкармливать, в какое время пасынковать, как опылять.

— Давна веревки, которой страхивают пыльду?

Маша оборачивается к заданной проблеме колхознице:

— Моя тетка, Мария Михайловна Псарева, селекционер по кукурузе, так нас учит: ни в чем не должно быть слабона. Даже в диние веревки. Надо всегда видеть не поле вообще, а именно свое поле и состояние растений на нем. Если кукуруза хрупкая, бечку брать короче и рядок захватывать меньше. А если растения гибкие, как она говорит, пластичные, можно хоть с целым неводом выходить.

— Вот тебе и кукурузный университет! — шутит тракторист, но не задирало, как вначале, а добродушно, уважительно.

Подшли эскуросовды не только зала Воронежской и Липецкой областей, но и смежных, вынудили блокноты, записывая. К сожаленью, почти никто из них не был в день колхоза, о которых они изо дня в день рассказывают. Понятно, как важно для них живое слово мастера урожая. За цифрами и фотографиями стенда встает сама полнокровная, многогранная жизнь.

Кукуруза в Воронежской области не новинка. В некоторых районах, например в Острогожском, она выращивалась с вось-

мидесятых годов прошлого столетия. С 1902 по 1916 год кукуруза занимала в губернии 500—700 десятин. Урожайность ее в частновладельческих хозяйствах была около ста пудов с десятины. В последующие годы площади под кукурузой значительно расширились, но все же это были лишь островки.

И два года назад, когда кукуруза начала, наконец, энергично пробираться на воронежские поля, в ряде мест она была встречена настолько, насколько ее не столько колхозники, сколько руководители колхозов. С колхозными-то привычками, с ними хлопот меньше!

Вспоминается диалог, воспроизведенный на одном совещании:

— У каждого председателя есть свой «конек»: что у вас? — Я так мыслю: овес. — Почему? — Для колхоза эта культура легкая. МТС посвет, МТС и убереет. — А урожай? — Урожай... два центнера.

Конечно, то был председатель, о котором на совещании было сказано, что с ним «в рай не попадешь».

Но немало и разительных хозяев тоже проявляло неадекватность.

Партия посоветовала колхозникам взять на вооружение сельское хозяйство кукурузу.

Со всей силой убежденности говорил об этом Никита Сергеевич Хрущев на пленумах ЦК КПСС и на зональных совещаниях работников сельского хозяйства. Все средства пропаганды были даны, чтобы показать неординарные свойства кукурузы, огромные резервы, заложенные в ней. Был поднят и широко обнародован опыт старых мастеров выращивания кукурузы и ее новых приверженцев, таких, как у нас в Семилуцком районе Маша Горлова, Прасковья Пустовалова, Нина Насонова.

Пожалуй, никогда еще не возникало столько живых связей между областями и краями. К нам, в Воронеж, ехали прославленные кукурузоводы с Харьковыныи, с Днепровщинеи, из Закарпатской Украины. Они ехали учить. И в нам же, в нашем молодом, но уже любившемся значительных успехов звеньевым, приезжали учиться колхозники и колхозницы из областей, где кукурузу собирались сеять впервые.

А наши звеньевые отправлялись к самому Марку Евстафьевичу Осерову. Возникло подлинное народное движение — поход за кукурузу.

Первоначальные планы размещения сельскохозяйственных культур были опрокинуты, колхозники заявили о своем желании посеять свыше двухсот тысяч гектаров кукурузы, почти в пять раз больше, чем в 1954 году.

Можно ли сказать, что все, решившие отдать кукурузе предпочтение перед другими яровыми культурами, уже убедившись в это время в ее преимуществе? Пожалуй, это было бы не совсем точно. Трудная убежденность приходит вместе с собственной практикой, а у большинства воронежских хлеборобов опыта по кукурузе еще не было.

Поэтому для многих и многих движущей силой было доверие к совету партии. Оно воодушевляло людей, подняло их на большие дела.

Полдем захватил не только тружеников земли, но и рабочих, инженеров, ученых. Квадратно-гнездовый сеялок был в МТС всего 619 штук. Свыше тысячи обычных зерновых сеялок надо было переоборудовать для квадратно-гнездового посева, оставив их специальным приспособлением. Пятьсот комплектов таких приспособлений область получила через сельхозбанк. Не хватало еще 700 комплектов. Заказ разместили на воронежских заводах.

А в районах тем временем шли кустовые семинары механизаторов, подготавливались сельшники-машины, контролиеры мерной проволоки, установщики натяжных лебедок. Лучшие комбайнеры, трактористы брали на себя ответ за зеленые квадраты.

На курсах и в кружках звеньевые изучали биологию кукурузного растения, агрохимию, способы получения гибридных семян.

Первый экзамен — квадратно-гнездовой сев — прошел успешно.

А дальше было испытание мужества. После двенадцати градусов тепла в почве, после того, как цвет теря, — лучшее время посева кукурузы, — вдруг наступили холода. Долго, долго лежало зерно в почве. Наконец взошла кукуруза, поднялась немного и снова — стоп, оценелела. А сорняки и вредители шли в наступление.

Не у одного председателя вертелась по ночам подушка под головой: «Загнал зря площадь!».

Но сь в народе мудрая поговорка: «Глаза страпнат, а руки делают». И девять тысяч звеньев вместе с механизаторами делали то, о чем рассказывала у своего стенда Маша Горлова: неустойно рылиши, подкармливали, где надо, пропалывали, где надо, подсаживали.

Медленно развивалась кукуруза в первый период, и у некоторых, как у того парня на выставке, появилось сомнение: зелен-то, может, и нарстет, но завяжут ли початки?

И вот взметнулись вверх раскистие, богатые пыльной султаны, а из пауз нижних листьев потонулись зеленые косяи.

Если оставить все на прихоть природы, много пыльду улетит на широкие листья растений, а там, внизу, еще долго будут

зеленеть бесплодные нити. Обильно снабдить пыльду каждое материческое соцветие — об этом не забыли хлопотливые звеньевые.

Весна скрупилась на тепло, зато было в достатке влаги. Год выдался урожайный. Много сена, много хлеба убрали воронежские колхозники. Но даже в соседстве с такими «соперниками» далеко вилна кукуруза. И первыми оценили ее животноводы. Они уже получают надбавки за сляное сверх плана молоко.

За один только год в колхозах области построены сильные сооружения общей емкостью почти на полтора миллиона тонн. А кукурузы выросло столько, что и этого не хватит. И сейчас дополнительно готовят траншеи.

Калачевский район, где выстроены замечательные силосные башни, ставит перед собой задачу — создать запас кормов на два года. Такая задача по плечу многим колхозам и другим районам.

Беседа с членами правления колхоза имени В. М. Молотова Семилуцкого района, Никита Сергеевич Хрущев дал им совет проявить заботу и о скоте, принадежащем лично колхозникам. Разне нельзя так организовать дело, чтобы утром в каждом дворю подтекала тележка и развозчик складывал зленую порцию силоса? В колхозе имени Молотова решили это сделать обязательно. Есть такое намерение и у руководителей передовых колхозов Калачевского, Воронежского, Коротовского районов.

Кукуруза вступила в фазу молочнок-восковой спелости. Развернулась уборка.

И тут надо прямо сказать: непоходо работать комбайны «ВУ-2», но их пока слишком мало, и главная ставка сейчас, как шутят в колхозах, — это «комбайн пятирядный» — рука с пятью пальцами: початки обмолачиваются вручную.

Это, конечно, тоже выход. Но выход временный.

Приспособление Компанийца, на которое возлагались большие надежды, не является универсальным. Его целесообразно использовать на полях, где кукуруза не слишком рослая. Там же, где стебли высокие, они быстро забивают приемную камеру, и валцы протаскивают всю массу, не отрывая початков.

Механизаторы Журавской МТС переконструировали приспособление Компанийца. Они вынесли отрывающие валцы из приемной камеры и установили их на наклонной части хедера. А на вертикальной стенке хедера поставили шпек, который обеспечивает разворот стеблей, чтобы они шли в отрывающий аппарат не в беспорядке, а комлем вперед.

Механизаторы Лосевской МТС разработали приспособление к самоходному комбайну, позволяющее убирать и обмолачивать кукурузные стебли после того, как початки уже сняты вручную.

В соседней с нами Ростовской области, в Александровской МТС, переоборудовали для раздельной уборки кукурузы зерновые комбайны.

Так напряженно, пытно работает тысяч механизаторов, поставленных перед фактом, что выращен богатейший урожай кукурузы, а техники для раздельной уборки, по существу, нет. Серьезный упрек Министерству сельского хозяйства СССР!

Создание машин отстает от насущных запросов жизни. Выпускаемые машины не совершенны. А те, что сравнительно удачны, производятся так медленно, что не покрывают потребности.

Если говорить о кукурузе, это относится не только к уборочным машинам. Вернемся к севу. Квадратно-гнездовые сеялки хороши, но их совершенно недостаточно. К тому же на каждую из них идет большое количество металла, а работает такая сеялка десять дней в году. Фактически металл омертвев. Государственно выгодно делать универсальные машины.

Воронежский инженер тов. Полонский сконструировал аппарат для гнездового сева кукурузы на культиваторе. Комиссия из машиноиспытательной станции дала положительное заключение и считает, что аппарат надо пустить в серийное производство.

Кукуруза пришла на воронежские поля широким фронтом. В прошлом году энтузиастов этой культуры можно было перечесть по пальцам. Сейчас ее полчища, с ней сдружились сотни звеньевых, тысячи колхозников и колхозниц.

Раню еще называть обобщающие цифры, но с разных концов области доносятся вести: в передовых звеньях 70—80—100 центнеров початков с гектара, 180—300 и более центнеров зеленой массы!

Такого обилия кормов никогда еще не видало наше животноводство.

Высока выросла кукуруза у Маши Горловой и многих и многих ее подруг — не дотянуться рукой до метелки. Но самое важное, как, решая государственную задачу, растут люди.

Вот стоит она, застенчивая девушка в голубой косынке. Она уже побывала в Кремле на совещании передовиков сельского хозяйства, она выступала с беседами и лекциями в павильонах Всесоюзной сельскохозяйственной выставки, она любит труд и дружит с наукой, у нее еще много вперед. И таким, как она, нет числа.

Воронеж

ЗАРУБЕЖНЫЕ ГОСТИ

ЧТО ПРИВЕЗЕТ ТРУППА «ЭВРИМЕН»

В связи с сообщением о предстоящих в Москве гастролях американской оперной группы «Эвримен» общественность проявляет интерес к этому театральному коллективу и комической опере «Порги и Бесс», которую он привезет в Москву. Любопытна история создания этой оперы. В 1925 году американский писатель Хейорд написал роман о судьбе негра бедняка, затем по мотивам романа — пьесу «Порги», которая стала одной из самых заметных постановок в Нью-Йорке в сезоне 1927 года. В 1934 году пьеса привлекла внимание композитора Джорджа Гершвина, и он положил ее в основу своей оперы «Порги и Бесс».

Гершвин (1898—1937) известен в Америке и за ее пределами, главным образом, как автор легкой музыки. Но, в отличие от многих своих коллег, композитор старался сохранить национальную основу в мелодии джаза и выступал против фальсификации народной музыки в угоду дурному вкусу. «Белая музыка прошлого», писал он, — в других странах всегда создавалась на основе народной музыки. Это сильнейший источник творческого вдохновения. Америка не является исключением среди этих стран. Лучшая музыка... приходит из народных источников».

Тяжелая, безрадостная жизнь негритянских рыбаков и докеров, их нравы и обычаи, их совместная борьба против белых полицейских и землевладельцев — вот сюжет, который привлекал внимание автора оперы «Порги и Бесс». Работая над музыкой к опере, Гершвин долгое время изучал народные негритянские мелодии, поселяясь для этого в штате Южная Каролина.

Опера «Порги и Бесс» впервые показана в 1935 году, исполняясь во многих городах Европы. Труппа «Эвримен» во время гастрольных поездок в 1952 и 1954 годах показала ее в Вене, Лондоне, Париже, Берлине, Милане и Риме. Как сообщают газеты, творческий коллектив «Эвримен» состоит из 58 певцов. Десять артистов по очереди играют четыре главные роли. Сейчас труппа находится в Латинской Америке.

ВПЕЧАТЛЕНИЯ ОУЛТЕРА КАУФМАНА

В Советском Союзе находится прогрессивный австралийский писатель Уолтер Кауфман, который был делегатом фестиваля молодежи в Варшаве.

Перу Уолтера Кауфмана принадлежит роман о борьбе немецких коммунистов с гитлеровским фашизмом «Голоса в бурю». Недавно он закончил новый роман о жизни австралийских докеров. Уолтер Кауфман посылает в редакцию «Литературной газеты» Мы попросили Уолтера Кауфмана рассказать о его впечатлениях от пребывания в Москве.

— Каждый день в Москве так заполнен впечатлениями, — говорит Уолтер Кауфман, — что я не знаю даже, с чего начать. Мне очень понравился спектакль «Клоут» в постановку Московского театра сатиры. Несмотря на то, что я не знаю русского языка и был осведомлен о содержании пьесы в самых общих чертах, мне кажется, что я в спектакле понял все. Раньше я знал Маяковского как поэта. Теперь я познакомился с ним как с драматургом, и я поражен тем, как современно его пьеса, написанная более четверти века назад.

Мне также очень понравился балетный спектакль «Ромео и Джульетта» в Большом театре, «Лебединое озеро» и «Эсмеральда» в Театре имени Станиславского и Немировича-Данченко. Исполнители этих спектаклей не только виртуозы танца, — они настоящие актеры, превращающие танцы в напряженные драматические монолои и диалоги. К сожалению, я не могу сказать того же о спектакле «Евгений Онегин» в Большом театре, который удалил меня контрастом между выразительной и прекрасной музыкой и холодной статичностью исполнения.

— Каковы ваши дальнейшие планы? — Мне предстоит интереснейшее путешествие. Я вылетаю в Сталинград, где пробуду несколько дней, затем по каналу имени В. И. Ленина поеду в Ростов, оттуда на юг — в Сочи и Сукуми. Если доверять, что в Европу я приехал на пароходе, который заходил в порты Индонезии, Египта, Италии, то можно представить себе, сколько материала, сколько впечатлений скопилось у меня за эти месяцы.

Завершил это путешествие, я снова поеду в Варшаву, где пробуду некоторое время, а затем в ГДР. Я не был в Германии с тех пор, как подростком бежал оттуда. Но обо всем этом я подробно рассказал в статье «Мой путь в литературу» (статья Уолтера Кауфмана «Мой путь в литературу» будет напечатана в одном из ближайших номеров «Литературной газеты»). Мне будет очень интересно встретиться с моими немецкими коллегами.

Сейчас я веду путевой дневник и, кроме того, стараюсь по несколько часов работать над рассказами. И пишется мне здесь удивительно легко.

Мой путевой дневник будет не совсем обычным. Я мало пишу о хозяйственных успехах Советского Союза, — об этом достаточно много уже говорилось. Я не привожу цифры и факты из этой области, меня интересуют, главным образом, не они, а живые люди. Я записываю беседы и разговоры с людьми, это, по-моему, важнее цифр, это больше дает и читателю. Пришло время людям знать друг о друге все. Люди — самое главное, на что должен обращать внимание писатель.

В СОСЕДИ С НАМИ РОСТОВСКОЙ ОБЛАСТИ, в Александровской МТС, переоборудовали для раздельной уборки кукурузы зерновые комбайны.

Восстановление единства германского демократического государства».

ФРАНЦУЗСКИЕ АКТЕРЫ СОБИРАЮТСЯ В МОСКВУ...

В октябре — ноябре будут проводиться «Неделя французского фильма» в Москве и «Неделя русского фильма» в Париже. Внимание советских и французских зрителей привлекают сообщения о подготовке к этим дням культурного обмена.

Деятели французского кино с энтузиазмом готовятся к «Неделе фильмов». Те киноактеры, которые обычно не очень охотно отлучаются от работы для путешествий, выражают горячее желание поехать в Москву. «Предполагают», — пишет «Комба», — что в делегацию, которую будет возглавлять г-н Фло, войдут Ив Монтан, Симона Синьоре, Жерар Филип, Марсель Карне. Список кандидатов не закрыт».

Демонстрация французских фильмов в Москве начнется с 17 октября.

Смотр туркменской литературы и искусства

Десять лет назад в Москве состоялась первая декада туркменской литературы...

С тех пор туркменская литература выросла и качественно и количественно...

Наиболее значительные произведения современной туркменской литературы будут обнародованы в Союзе писателей...

С большим творческим отчетом выступают перед москвичами и артисты Туркмении...

Вместе с театрами в Москву приезжает несколько музыкальных коллективов республики...

ПО СЛЕДАМ ВЫСТУПЛЕНИЯ «ЛИТЕРАТУРНОЙ ГАЗЕТЫ»

„Законный упрек отца“

Под таким заглавием 22 марта с. г. в нашей газете было опубликовано письмо С. Бугаенко...

Министерством просвещения РСФСР уже проведен ряд мероприятий по предложениям...

В апреле-мае текущего года подготовлены предложения, реализация которых даст возможность...

В связи с этим с текущего года прекращена подготовка учителей V-X классов в техникумах...

Одной из трудностей в постановке физического воспитания школьников является острый недостаток спортивных сооружений...

В статье будут также даны ответы и по тем отдельным предложениям, высказанным в статье на данную тему...

КАТАПУЛЬТА

Будьте страстны в своей работе и в ваших исканиях.

И. П. ПАВЛОВ

Анатолий АГРАНОВСКИЙ

ЭТО очерк о смелости. Просто о смелости, которая нужна в любом деле...

«Ураганный ветер, тот самый, что уносит крыши и вырывает дубы с корнем, достигая 30 метров в секунду...»

Весь этот в сказках так бывает: «И не успел он подумать об этом, как в мгновение ока очутился...»

Так в самолете поначалу... лупка, стреляющая человеком. Ствол ее крепится к полу кабины...

Это и есть катапульта. Ее создали ученые, инженеры, парашютисты, врачи...

А Сергей Николаевич Юшин, старый конструктор, пришедший в авиацию еще в те времена...

Инженер Ефим Фадеевич Шварцбург, получив из опытного цеха первый экземпляр кресла...

Когда я впервые пошел к наземной катапульти, меня несколько ошарашил вид «блванов»...

«Постепенно, в сотрудничестве ученых и инженеров, обростают ниточки контуры новой конструкции...»

Вернее будет сказать: половину задачи... В небе раздался выстрел...

СТРАННОЕ сооружение сразу привлекало к себе внимание входящих. Масштабное, сваренное из тяжелых стальных балок...

Вокруг стального чучина снуют озабоченные лаборанты и механики, у пульта замер бледный от волнения инженер...

лю, хотя он, мужественный человек, сохраняет улыбку на своем лице...

Перегрузка — это своеобразное утяжеление тела, связанное с резким ускорением, сообщаемым ему...

Врачи с первого дня делали все, чтобы уберечь человека от малейшей опасности. Сперва выстреливали животных...

Врачи предприняли все, чтобы испытатель не подвергся опасности. Никаких нагрузок в период опытов...

Инженер нажал кнопку, очень громко взорвался протиратор, запахло порохом, а человек уже взметнулся метров на десять вверх...

«И вот, наконец, свершилось. 24 июня 1947 года парашютист-испытатель Г. Кондрашов совершил первое катапультирование в воздухе...»

А ввиду, на площадке приземления, суетились, возновались — вприпрыжку меряли, взрывное давление — десятки людей...

«А НЕ КАЖЕТСЯ ли вам излишней такая вот «сверхзабота» о человеке? — спрашивает меня доктор Псаков...»

«Беседа с Командантовым и Левашовым, просматривая фильм, в котором шат за шатом запечатлены их эксперименты...»

«Ну хорошо, после каждого прыжка испытателя ведут на рентген, проверить, цел ли позвоночник...»

«Пустую красоту», — возражали сомневающиеся, — но тоже ничего не доказывали. Оттого, что доктор Исаков решил рискнуть...

«Будьте страстны в своей работе и в ваших исканиях.»

«Внимание!» — командует Петр Кузьмич, и все пилотеры, механики, лаборанты замирают на своих местах...

Вначале никто не понял, почему он не произнес обычного: «Поехед!». Когда прочли показания приборов...

«Ну ладно, психологическое воздействие играет какую-то роль...»

Петр Кузьмич не хотел спорить. Словесным дуэлом он предпочитал точный язык экспериментов...

«Это был как-то доказательств, одно интересное и острое другое. Нет, не в перегрузке тут дело...»

«А пуле у вас все-таки подоскочит, — заметил Исаков...»

«...И ВСЕ ЖЕ, при всей ее экзотичности, катапульта — это просто одна из многих тысяч новых машин, сконструированных, построенных, освоенных советскими людьми...»

«Пришел день, когда реактивный самолет конструкции А. Микояна, а вслед за ним новые машины С. Лавочкина и А. Новикова «звонили стенку»...

«Тут бы и настала точка, но разве есть предел техническому прогрессу? Техника не стоит на месте...»

«Стасевич и Исаков снова у наземной катапульти. Кто из них будет на сей раз испытателем, кто экспериментатором? Другой обрывает нитки плесни...»

«Петр Кузьмич, улыбаясь, достает портсигар. Этот портсигар ему подарил сослуживец, здесь же, у наземной катапульти, в самый напряженный момент испытаний...»

«Будьте страстны в своей работе и в ваших исканиях.»



На снимке: вальцовщик прокатного цеха А. Прокотьяков (слева) и руководитель студии К. Михайлов. Фото В. ВОЙТЕНКО

Критиковать — значит доказывать!

Главное достоинство любого произведения, идущего на сцену, — верность жизненной правде...

Серьезный недостаток многих критических статей о театре состоит в том, что они разбирают идейный смысл, тему, проблему каждого произведения без глубокого анализа художественных достоинств...

В статье Ю. Зубкова о Ленинградском театре имени Ленсовета, опубликованной в газете «Известия», рецензент, воздвиг перед зрителем ряд вопросов...

«Если в статье Зубкова как-то (иногда неудачно) хвалит подкрепленные доводами, то нередко в рецензии на спектакль можно прочитать: «вы в выразительном исполнении Кузнецова...»...

«Так оценили работы актеров в рецензии В. Щербачева «Героические страницы истории» на спектакль «Разлом»...

«Надо понять: «хвалить» что-нибудь в искусстве вообще и в театре в частности — дело не легкое...»

«Вот ведь в том-то и особенность этого характера, что Марков улетит на любимую, а слова лишнего не скажет...»

«Безоказательные хвалы и необоснованные разносы — всегда следствие неумения анализировать, тонко и точно постигать глубину образов...»

«Вместуая с оценками работ актеров и, особенно, драматургов, нельзя забывать о многообразии жизненных явлений...»

«Будьте страстны в своей работе и в ваших исканиях.»

Без привычных рецензентских штампов, и они гуляют из рецензии в рецензию. Самый распространенный из них — это требование непременно показать, «как этой роль стал талант», показать все стороны его жизни...

Иногда, как в статье А. Прокотьякова «Сердце не прощает» автор «избажал» часто встречающихся за последние времена в нашей драматургии шаблонов...

В статье Ю. Зубкова о Ленинградском театре имени Ленсовета, опубликованной в газете «Известия», рецензент, воздвиг перед зрителем ряд вопросов...

«Если в статье Зубкова как-то (иногда неудачно) хвалит подкрепленные доводами, то нередко в рецензии на спектакль можно прочитать: «вы в выразительном исполнении Кузнецова...»...

«Так оценили работы актеров в рецензии В. Щербачева «Героические страницы истории» на спектакль «Разлом»...

«Надо понять: «хвалить» что-нибудь в искусстве вообще и в театре в частности — дело не легкое...»

«Вот ведь в том-то и особенность этого характера, что Марков улетит на любимую, а слова лишнего не скажет...»

«Безоказательные хвалы и необоснованные разносы — всегда следствие неумения анализировать, тонко и точно постигать глубину образов...»

«Вместуая с оценками работ актеров и, особенно, драматургов, нельзя забывать о многообразии жизненных явлений...»

«Будьте страстны в своей работе и в ваших исканиях.»

СТИХИ Валентина Берестова

ОГНИ

Не видим с улиц в полном блеске мы
Квартир уютные огни.

СВЕТЛЯЧОК

У меня в руке мохнатый
Червячок.

КОК-САГЫЗ

Из цветов Тянь-Шаня кок-сагыз
Всегда поет в садах и в поле.

БОГОБОЯЗНЕННЫЙ БЕЗБОЖНИК

Хоть были комсомольцы
Настоящие и жеман,

Бойтся теща бога.
Бойтся теща зятя.

Валентин Берестов

не, которое так дорого бывает читателю.
Умея подметать смешное и находя верную
интонацию для стихов на сатирические темы.

значит приобретение молодыми, начинающими
литераторами профессии, расширяющей их
интеллектуальной среды.

Я чуло увидал, принял по делу
В приемную начальника отдела.

Мы не будем предвещать судьбу рукописи
первой книги стихов Валентина Берестова.

Я не ушел и требовал приема.
«Начальник ваш», — шепнул я,

250 лет со дня рождения
Д. Гурамишвили

Когда ж одну чудесную записку
Я дал секретарю, нагнувшись низко,

9 октября исполняется 250 лет со дня
рождения великого грузинского поэта Давида
Гурамишвили (1705—1792).

На большинство стихов Берестова лежит
отпечаток его профессии археолога.

На заседании комитета был обсужден
план проведения юбилейных дней в Грузии,

Волжск. (Наш корр.). В коллективе
Сталинградстрой сложилась довольно многочисленная
литературная группа.

Молодые авторы Сталинградгидростроя
Газета — заботливый организатор молодых
литературных сил.

Первоэлемент литературы

Изучение языка писателя, советского
писателя особенно, — один из самых
актуальных вопросов нашего литературоведения
и критики.

Л. ПОЛЯК

ведка, атака, армия, лафеты, гаубицы,
танки, оружие.

Изучение художественной формы в
течение многих лет, начиная еще с 20-х годов,
негласно перешло в ведение формалистов.

Проняя лирического героя одного из
стихотворений Маяковского, проняя над собой,
«величайшим Дон-Кихотом»,

Есть ошибки и другого характера.
Образная система языка писателя рассматривается
сплошь и рядом вне ее стилистических функций.

Сюда относится прежде всего забвение
главного в, казалось бы, очень простого
положения, что стиль писателя определяется
индивидуальным использованием
общенародного языка.

Невозможно ли считать, как думает В.
Ковалев, автор обширной монографии о Л.
Деонове, что введение в роман «Соты»
социально-политической, профессиональной
лексикой Л. Деонов «вырабатывал»
стиль, соответствующий произведению,
изображающему социальную реконструкцию?

Уточняет и уточняет ли наше восприятие
романа И. Остроганского «Как закалялась
сталь» наблюдение Д. Юферева о том, что
«наиболее распространенным средством
образной речи в романе... является сравнение»?

Индивидуальная манера писателя
проявляется прежде всего в отборе языковых
средств общенародного языка, в выделении
важного слова из целого синонимического
ряда.

Вопросы индивидуальности писателя в
этом отношении являются наиболее типичными
ошибками в этой области.

Известные слова Нункина — «Истинный
вкус состоит не в безотчетном отвержении
такого-то слова, такого-то оборота,
но в чувстве соразмерности и соразности»

Издается в Саратове...

САРАТОВ. (Наш корр.). Небольшая
стопка книг — произведения саратовских
литераторов, выпущенные в этом году местным
книжным издательством.

ЗАМЕТКИ НА ПОЛЯХ ЧЕМУ ЖЕ ВЕРИТЬ?

Как известно, среди наших ученых до сих
пор идут споры о направлении «Колокола»
и взглядах Герцена и Огарева в
предреформенные годы, об их отношении к
Чернышевскому и Добролюбовым.

модернизация, или тому, что он был
полностью ликвидирован их «любимым
путем, в том числе и революционным»?

Странную позицию занял в этом споре
автор книги «Политические взгляды Н. А.
Добролюбова» Ф. Бурацкий (Госриздат,
М. 1954, 271 стр.).

В общем создается впечатление, что мнение
Ф. Бурацкого о Герцене явно противоречиво.
Это, разумеется, чрезвычайно ослабляет его
позицию и в критике устаревших взглядов
В. Евгеньевича-Максимова и в послесловии
к Б. Козьминным, заявившим в одной из
своих статей, что Чернышевский ставил
своей задачей прямо противоположную
влиянию Герцена на русскую революционную
молодежь.

«...первые годы существования «Колокола»
в нем не ставился вопрос о необходимости
революционного освобождения крестьян?»

Наконец, совершенно запутался Ф. Бурацкий
в своем объяснении влияния «Колокола»
в России. По его словам, дело заключается
в... неопределенности и умеренности программы
«Колокола». Он так и пишет: «...несколько
распыляющаяся и неопределенная, и уж во
всяком случае умеренная программа, имела
своей сильной стороной то, что под знамем
«Колокола» встали широкие массы русской
интеллигенции, большая часть которой
намеряла отказаться от «Колокола» при
более революционной постановке вопросов».

Новые книги Детгиз

Атаров Н. Повесть о первой любви. Для
старшего возраста. Рисунки П. Гершанка.
224 стр. Цена 4 руб. 55 коп.

Родари Д. Повесть о городе. Стихи в
перевод с итальянского С. Маршак. Для
младшего и среднего возраста. Рисунки
Н. Шейтлина. 32 стр. Цена 2 руб. 70 коп.

Бирюков-Рамеский Н. На тропе жизни.
Роман. Для старшего возраста. Рисунки
А. Зегер. 351 стр. Цена 6 руб. 35 коп.

Ты живешь для народа. Рассказы
монгольских писателей. Для среднего
возраста. Рисунки Л. Токмакова. 191 стр.
Цена 3 руб. 45 коп.

Лыньков М. Миколка-паровоз. Повесть.
Для младшего и среднего возраста. Авторизованный
перевод с белорусского А. Рубиной.
Рисунки Б. Лебедева. 128 стр. Цена
3 руб. 50 коп.

Шманкевич А. Золотой якорь. Рассказы.
Для среднего возраста. Рисунки В. Богаткина.
159 стр. Цена 2 руб. 95 коп.

Однако анализ речевых портретов дает
еще недостаточно материала для понимания
стилевого своеобразия писателя.

Нам хотелось коснуться только некоторых
типических недостатков в изучении
поэтического языка.

Индивидуальность речи Горького слышится
в разговоре его героев, несмотря на
тонкий, выразительный, резко очерченный
русский язык каждого речевого портрета.

Всем памятные известные слова В.
Белинского: «...по слогу узнают великого
писателя, как по кисти — картину великого
живописца».

ПЕРЕГОВОРЫ ЗАКОНЧИЛИСЬ УСПЕШНО

Д. МЕЛЬНИКОВ

В ряду событий, знаменующих собой дальнейшее сглаживание международной напряженности, прибавилось еще одно важное: в Москве в ходе переговоров между Правительственными делегациями Советского Союза и Германской Федеральной Республики достигнуто соглашение об установлении дипломатических отношений между обеими странами. Стороны договорились также о том, что в ближайшее время между Советским Союзом и Германской Федеральной Республикой будут проведены переговоры по вопросам развития торговли.

Общественное мнение с напряженным вниманием следило за ходом переговоров в Москве, которые велись в духе полной открытости. Многие журналисты знаменитых газет реагировали на это весьма своеобразно: на пресс-конференциях можно было наблюдать, как при каждом открытом слове они стремглав бросались к телефонным аппаратам и к телеграфу, чтобы распространить на весь мир всякого рода пессимистические прогнозы. Ведь еще 13 сентября, в день окончания переговоров, корреспондент газеты «Нью-Йорк геральд трибун» писал о «явном отсутствии прогресса» в переговорах.

Нельзя было пессимистом и среди корреспондентов западногерманских газет. Когда сообщение об успешном исходе переговоров стало известно, корреспондент одной из крупных газет с облегчением воскликнул: «Trotz alledem!» («Вопреки всему»). На наш вопрос, что он имеет в виду, корреспондент с усмешкой указал на проходящего мимо своего коллегую, принадлежавшего, очевидно, к числу тех, кто распространял сообщения о неизбежном провале переговоров.

В беседах, происходивших в кулуарах, некоторые западные обозреватели признавались, что в Москву многие из них приехали с уверенностью, что переговоры закончатся неудачей. В качестве примера приводилось, в частности, высказывание западногерманского публициста Роберта Ингрима, который считается в Германской Федеральной Республике одним из наиболее информированных, если не самым информированным журналистом. В газете «Бельгетте рундшау» Роберт Ингрим писал накануне переговоров: «Результатом может быть успех, но может быть и неудача. Это означает, что безрезультатность была бы в данном случае лучшим исходом, чем ее противоположность».

Что и говорить, намек более чем прозрачный! Но мрачный прогноз Ингрима не оправдался, и сейчас он вместе с десятками других столь же незадачливых его коллег попал в весьма неловкое положение. Новидому, репутация «информированности» Ингрима теперь поставлена под сомнение...

Что же привело к успеху переговоров в Москве? На наш взгляд, не в последнюю очередь то, что так порадовало некоторых западных журналистов: широкий и открытый обмен мнениями, происшедший в обстановке взаимопонимания.

В ряде газет Западной Германии в дни переговоров в Москве гадали: под какой «звездой» произойдет эти переговоры — «счастливой» или «несчастливой». Теперь можно сказать, если уж придерживаться терминологии этих газет, что переговоры родились под «счастливой» звездой жевицких репейников. Эти переговоры проходили в том же духе, которого придерживались участники совещания Глав правительств четырех держав в Женеве, о чем еще раз показали животворную силу «духа Женевы», открывающего перспективы успешного решения самых сложных международных проблем.

С другой стороны, во время московских переговоров еще раз была продемонстрирована полная несостоятельность концепции «холодной войны», основанной на пресловутой политике «с позиции силы». Бель-

ские радио, комментируя московские переговоры, подчеркивало: в Москве было продемонстрировано, что, несмотря на имеющиеся разногласия, мы отдаем себе полный отчет в невозможности разрешения путем войны каких-либо вопросов международной политики, в том числе проблемы, возникшей между Германией и Россией. Если это именно так, то можно сказать, что поездка д-ра Аденауэра в Москву была успешной.

Ныне миллионы немцев, да и, конечно, не только немцев, отдают себе отчет в том, что политика «с позиции силы» не имеет никаких шансов на успех. Она ничего не сулит, кроме провалов, тем, кто пытается ее проводить. Итоги московских переговоров с большим удовлетворением встречены германским и советским народами. На основании своего опыта эти народы знают, что вражда между Россией и Германией всегда приносит огромные бедствия не только этим странам, но и всем народам Европы. Сохранение мира и нормальных отношений между СССР и Германией всегда являлось важным фактором безопасности и мира для всех европейских стран. История показывает, что такие нормальные отношения вполне возможны.

Необходимость такого сотрудничества осознается большинством западногерманского населения. Газета «Гамбургер абендблатт», отражая эти настроения, писала 13 сентября: «Дважды в течение этого столетия немцы и русские воевали друг против друга. Не должны ли они желать, чтобы европейская система безопасности освободила их от забот о будущем?». Газета «Иффорцтимер цейтунг» указывала: «Что может быть естественнее, нежели прямые отношения с нашим соседом, который постоянно играл ведущую роль в немецкой внешней политике... С поездкой Аденауэра в Москву немецкая внешняя политика вступает — или скажем осторожно — может вступить в новую фазу». Газета называет поездку Федерального Канцлера в Москву «первым самостоятельным шагом» внешней политики Западной Германии после войны.

Известно, что после войны дружественное сотрудничество было налажено между Германской Демократической Республикой и Советским Союзом. Это сотрудничество крепнет и развивается. Теперь заложен фундамент для установления хороших отношений и с другой частью германского народа — с Германской Федеральной Республикой.

Газета «Франкфуртер рундшау» писала в дни московских переговоров, что с поездкой Аденауэра в Москву и с переговорами с Правительственной делегацией Советского Союза все миролюбивые немцы связывают свои лучшие надежды. Эти надежды и чаяния находят и находят выражение в ряде выступлений и высказываний западногерманских газет. Накануне поездки Правительственной делегации ГДР в Москву западногерманский институт общественно-политического мнения провел опрос в связи с предстоящими переговорами. Оказалось, что 92 процента опрошенных высказали свои надежды на успешный исход переговоров. Накануне переговоров и после отъезда Правительственной делегации Германской Федеральной Республики в Москву в Западной Германии особенно усилилось движение за нормализацию отношений с Советским Союзом. В пользу такой нормализации высказались самые широкие общественные круги. Это, в частности, нашло выражение в выступлениях лидера социал-демократической партии Олденхауэра. В своей речи на собрании членов социал-демократической партии в Диллен-

бурге 11 сентября Олденхауэра указал, что, хотя присоединение Федеральной Республики к НАТО и Западногерманскому союзу, произошедшее против воли социал-демократической партии, осложнило положение, необходимо использовать все возможности, чтобы достигнуть в Москве положительных результатов. Подобные взгляды высказаны многими членами бундестага, притом представителями различных политических партий — Свободной демократической партии, Общереманского блока, а также и Христианско-демократического союза. К этому надо добавить, как выразился голландский еженедельник «Хруне Амстердамер», «сильный и все растущий нажим со стороны деловых кругов». «Немецкие промышленники», — писал еженедельник, — «желают делать дела, большие дела и поскорее. И они дают о себе знать». В кругах западногерманских журналистов указывали, что настроения общественности оказали благотворное влияние на ход переговоров в Москве. Ведь не секрет, что определенные круги на Западе стремились помешать нормализации отношений между Советским Союзом и Западной Германией, ставя себе целью не только свести вражду между советским и германскими народами, но и вообще приостановить тот общий процесс сглаживания международной напряженности, начало которого было положено на Женевском совещании Глав правительств четырех держав.

В разгар московских переговоров журналистами было получено сообщение о провале попытки демонстрации, организованной поборниками «холодной войны» в Западной Берлине. В течение двух дней — 10 и 11 сентября — были организованы провокационные демонстрации с целью помешать успешному ходу переговоров в Москве; в знак протеста против этой провокации в Западной Берлине состоялась демонстрация миролюбиво настроенных жителей, давших отпор антикоммунистическим выпадам западноберлинских провокаторов.

Широко задуманная выходка поборников «холодной войны» вызвала возмущение большинства присутствовавших в Москве немецких журналистов. Один из них назвал ее «режиссурой «холодной войны»». С удовлетворением было отмечено, что эта выходка встретила отпор со стороны самого западноберлинского населения. Представитель одной из газет, издающихся в восточной части Берлина, указал, что успешный исход московских переговоров является ударом по планам реакционных сил Западной Германии. Провокация методов «холодной войны», сказал этот корреспондент, придется пережить еще не один нервный шок — успех московских переговоров, несомненно, подействует на них отвращающе и будет содействовать еще большей занятости их в глазах населения Западной Германии.

Московские переговоры — новый успех сил мира, в том числе и миролюбивых сил немецкого народа, выступающих за установление дружественных отношений между советским и германскими народами, за мир и сотрудничество. Демократическая западногерманская газета «Дейне фолксцейтунг» пишет: «Задача Федеральной Республики, если она хочет достичь воссоединения путем разрядки напряженности, заключается прежде всего в установлении нормальных отношений с Советским Союзом». Вся демократическая общественность Германии подчеркивает огромное значение достигнутого в Москве соглашения для будущего германского народа.

Что касается советской общественности, то она видит в решениях, принятых в Москве, еще одно доказательство правильности советской внешней политики, плодотворности миролюбивого курса Советского правительства, направленного на обеспечение безопасности всех народов и установление подлинного доверия и дружбы между нами.

ФЕСТИВАЛЬ В ЭДИНБУРГЕ



О реформе китайской письменности

Известно, что Китай является одной из колыбелей человеческой культуры, а китайская письменность — одна из самых древних на земле.

Наиболее ранними знаками китайской письменности были пиктограммы — рисунки, изображающие предметы и явления природы. Развитие этой категории знаков давно прекратилось. Начертания же тех, которые остались в употреблении, во многих случаях стали почти неузнаваемыми. Ныне китайское письмо содержит несколько тысяч иероглифов.

Каждый иероглиф представляет собой отдельный письменный знак, он может самостоятельно обозначать отдельное слово или образовывать слово в сочетании с другими иероглифами. Само начертание иероглифа позволяет понять его значение.

Ввиду того, что китайская письменность не является фонетической, ей не мешают наличие различных диалектов, столь распространенных в Китае. Эту письменность использовали в различных языках. Так, в прошлом китайские иероглифы применялись в корейском и вьетнамском языках. А в японском языке до сих пор применяются большое количество китайских иероглифов.

Китайская письменность имеет несомненные заслуги в прошлом и играет большую роль в современной жизни. Благодаря существованию иероглифической письменности, писала газета «Женьминь-жаобао», замечательные достижения наших великих мыслителей, писателей, ученых и деятелей искусства прошедших времен сохранились для нас в виде богатейшего культурного наследия... На китайском языке создана богатейшая литература.

Однако недостатки и неудобства пользования китайским письмом очень велики. Для овладения им нужно выучить хотя бы 1500—2000 иероглифов с различными штрихами и структурой, включая их начертание, значение и чтение.

Ввиду трудности овладения китайским письмом дети у нас учатся в начальной школе нечет лет, тогда как, скажем, у угуров в Синцзяне, где письмо фонетическое, на это хватает четырех лет. Для ликвидации неграмотности у нас требуется 2 года.

Кроме того, пользование иероглифами создает большие неудобства при работе со словарем, печатания на пишущей машинке, при почтовых телеграммах, оставлении объявлений, каталогов и т. п. Или, возьмем к примеру, набор текстов в типографии. До сих пор приходится делать это вручную. Создание линогипса с набором шрифта в несколько тысяч иероглифов — чрезвычайно трудное дело. Сейчас, когда в стране к культуре и знаниям приближаются миллионы людей, когда Коммунистическая партия Китая уделяет огромное внимание духовному обогащению народа, иероглифическая письменность

распространение просвещения и знаний. Вот почему уже давно назрела необходимость реформы китайской письменности.

Движение за эту реформу и за переход на алфавитную систему началось в Китае еще 60 лет назад. Китайскими учеными предложено несколько десятков проектов создания фонетической письменности. Однако разобщенность старого Китая, отсутствие поддержки со стороны прежних антинародных правительств препятствовали осуществлению этой задачи.

Только победа революции создала благоприятные условия для проведения реформы китайской письменности. В 1940 году Мао Цзун в своей работе «О новой демократии» писал: «...письменность должна быть при определенных условиях реформирована...». Позднее товарищ Мао Цзун указывал, что в реформе китайского письма «нужно ориентироваться на фонетическое письмо».

В феврале 1952 года правительство КНР создало Комитет по реформе китайской письменности. Началась практическая подготовка к осуществлению давней мечты китайского народа. Однако нужно сказать, что замена китайского письма фонетическим — дело крайне трудное и сложное. Поэтому реформу намечено провести в два этапа: упрощение написания старых иероглифов и постепенное введение фонетического письма.

Работа по упрощению написания иероглифов ведется, главным образом, по двум линиям: сокращения числа иероглифов и уменьшения количества черт в них. Комитет уже составил проект упрощенного написания иероглифов. В этом проекте предлагается 1198 иероглифов изъять совсем и 798 иероглифов со сложными начертаниями упростить.

Комитет разрабатывает также проект фонетического письма. Что касается полного перехода на фонетическое письмо, то этот процесс длительный. Ведь Китай представляет собой огромную территорию с многомиллионным населением. Необходимо превратить всю территорию в единый культурный фронт. Да и степеней культурного развития отдельных районов страны весьма различны. Поэтому длительное время в Китае будет одновременно использоваться как иероглифическое, так и фонетическое письмо. Постепенно расширяясь, сфера использования фонетического письма станет единственной в стране. Конечно, национальные меньшинства сохраняют свои родные языки.

ВЭИ ЦЮЭ, член бюро Комитета по реформе китайской письменности

Жители древней шотландской столицы Эдинбурга, который по праву считается одним из красивейших городов мира, привыкли к большому ежегодному наплыву туристов. Но даже для них воскресенье 21 августа было необычным днем. Толпы людей заполнили главную улицу Эдинбурга — двухкилометровую Принсипал-стрит. По ней двигалось красочное шествие: впереди выступали высшие полицейские чины города в сопровождении алтарщиков, одетых в короткие шотландские юбки, за ними шли ректоры и проректоры 27 университетов из 19 стран мира, в церемониальных нарядах. Этим торжественным шествием был открыт девятый международный фестиваль музыки, драмы и кино, который длился до 10 сентября.

Первый международный фестиваль в Эдинбурге был проведен в 1947 году. С тех пор это ежегодное событие привлекает все больше и больше участников и зрителей из всех стран мира. К открытию фестиваля в Эдинбурге в этом году приехало более 75 тысяч человек. Впервые за всю историю фестиваля в торжественной церемонии по случаю его открытия, помимо представителей западных держав, участвовал ректор Булунского государственного университета Лаоюя Тяньшань.

Газета «Скотсмен» выразила по этому поводу особое удовлетворение, подчеркнув, что тем самым «фестиваль выполнил свою объединяющую роль».

Программа фестиваля интересна и разнообразна. В музыкальной части программы принимали участие симфонический оркестр Берлинской филармонии под управлением Евгения Орманди, нью-йоркский филармонический оркестр под управлением Митрополуса, голландский, намерный оркестр, Национальный молодежный оркестр Уэльса и другие коллективы. Открытием фестиваля стал театр «Глайдборн» с участием итальянских певцов; балет был представлен двумя коллективами: датским королевским балетом и японским ансамблем песни и танца «Ацума кабуки». Выступлением этой труппы, пожалуй, одно из интереснейших событий нынешнего фестиваля. «Кабуки» представляет собой объединение оперы, балета и драмы в одно целое — в ритмическую музыкальную пантомиму.

Помимо хорошо известного английского театра «Олд Вик», а также еще двух профессиональных театров, в фестивале участвовали все официальные программы любительских драматических коллективов Дублинского и Эдинбургского университетов. В музее Шотландского художественного академии развернута большая выставка работ французского художника Гогаана.

Большое внимание привлек также фестиваль кинофильмов, на котором было показано свыше 250 фильмов из 38 стран. Председателем кинофестиваля в этом году являлся хорошо известный советским зрителем итальянский режиссер Витторио де Сика.

28 августа в переполненном кино театре «Камео» демонстрировался советский художественный фильм «Испытание верности». На фестивале показывались также советские фильмы: «Ромео и Джульетта», «Два друга», «Во имя человека», «Враги и друзья», «Крылатая защита» и «Необыкновенный матч».

Премия имени английского кинокритика Ричарда Уинингтона за 1954 год была присуждена советскому режиссеру Марку Донскому за трилогию о Максиме Горьком, которая впервые была полностью показана в Англии в прошлом году. Эта премия присуждается режиссеру кинофильма, считающегося в себе высочайшие социальные и художественные достоинства.

Высокую оценку зрителей и критики заслужил польский документальный фильм «Возрождение Варшавы». Ход нынешнего фестиваля свидетельствовал о том, что год от года он становится все более крупным международным культурным событием. Немалое значение для успеха прошедшего фестиваля имеет то обстоятельство, что на нем было представлено киноискусство Советского Союза и стран народной демократии. В связи с этим в английских газетах все более часто высказывается пожелание, чтобы это было хорошо видно искусствознателям этих стран полностью представленным на следующем фестивале.

О. ВАСИЛЬЕВ
На снимке: выступление японского ансамбля песни и танца «Ацума кабуки». Фото из английского журнала «Иллюстрированная» Лондон июль

Встречи с румынскими писателями

Семен БАБАЕВСКИЙ

Испокон веков в крестьянских дворах гнездилась национальная вражда. Но вот пришло новое время, и национальная вражда в селе начала угасать. Автор показывает двух влюбленных молодых людей — румын любит немку. Вместе со своими семьями парень и девушка живут в коллективном хозяйстве. В труде и в любви писатель показывает рождение новых отношений между людьми.

Молодой поэт Виктор Тузубре родился и вырос в селе Кизереу — недалеко от Тимишоары. Его отец и мать — крестьяне, ныне работают в коллективном хозяйстве. Крестьянский сын окончил Литературный институт имени Октябрьского в Бухаресте. Он живет в Тимишоаре, но не порывает связи со своей деревней, часто бывает у родителей. О том, что происходит сейчас на его родине, поэт пишет поэму «Весна».

Жизнь села близка творчеству и немецкого писателя Пола Селлера. Он написал комедию «Вступление в замужество». Комедия зло высмеивает старые, самой жизнью отверженные порядки и обычаи и воспекает свободу девушек-крестьянок в выборе себе жениха.

Связь с жизнью — одна из характерных черт современной румынской литературы. Ее герои — плоть от плоти и кровь от крови народа. Румынские литераторы идут вперед, преодолевая большие трудности, расцветая серьезными сомнениями, укрепляя уверенность в собственных силах. Они внимательно изучают традицию классической литературы, опыт таких своих современников, как Михаил Садовяну.

В уютном, надежно спрятанном в зелени каштанов и кленов Сибую мне сказали, что местный автор Теодору Раду написал объемистый роман «Борода и сабля». Я спросил: «О чем повествует эта книга?». Мне ответили: «На ее страницах, стяхнух с себя застарелую пыль времени, пришли румынские короли шестнадцатого века».

Как же я был приятно удивлен, когда меня познакомили с Теодору Раду. Мой румяный поэт, смуглый, жизнерадостный юноша, с блестящими карими глазами и с шальной смольсто-черными волосами. На вид ему можно было дать лет двадцать пять — не больше.

Мы разговорились. Теодору Раду хотел знать мое мнение о тех или иных событиях далекого прошлого. Он подробно расспрашивал меня о том, как советские писатели пишут исторические романы. И ни одного слова не было сказано о сегодняшнем дне, о тех насущных задачах, которые стоят и перед румынским народом и перед румынскими писателями. Взапас, все то, чем живет новая Румыния, не тревожило сердце смуглого литератора, а бывшая ключом жизни проходила где-то мимо интересов молодого писателя.

Постепенно мы заговорили о том, что шестнадцатый век — это, конечно, тоже важная тема для романиста, и исторические романы нам нужны. Но почему бы, однако, молодому человеку, живущему среди людей и в гуще событий, не написать книгу о своих современниках? Такую книгу ждет румынский читатель, он был бы благодарен за нее литератору. Ведь сколько вокруг Сибую и в самом Сибую интересных людей, достойных внимания художника слова. Какие замечательные перемены произошли в городах и деревнях! Какие невиданные масштабы приняло мирное строительство!

Мой собеседник кивал своей красивой головой, молча соглашаясь, но ответил не сразу. Его молодые лица помрачнело, узкие стезки бровей нахмурились. Он долго молчал, думал. Видимо, еще никто перед ним не ставил такой вопрос, и как на него отвечать, молодой литератор не знал.

— Мне такая задача не под силу, — честно-откровенно признался он. — Там, в шестнадцатом веке, все данным-дано устоялось, как устаетается вода в непертоном пруду. Наша же жизнь, вы это знаете лучше меня, — слишком бурная, она шумит, мчитя вперед, как горящая река в весеннее половодье... Три мне выйти на ее быстрину. Тут

стоять на ногах и быть смелым и отличным плывцом.

Подобного рода базис бурно текущей жизни характерна лишь для немногих румынских писателей. Но зато еще сохранились различные оттенки боляни быстрены времени. Одни литераторы из года в год присматриваются к жизни, скрупулезно ее изучают, строжайше отбирают факты: годы проходят, факты и сюжеты стареют, а книги так и не выходят. Другие охотно пишут дискуссионные статьи и неохотно пишут книги. Третьи забывают самоусовершенствоваться, занимаются и перенесены свои силы и свои возможности. Безделье по стране, жить голом в деревне? Зачем же это делать, когда можно не просто прожить и в Бухаресте? Ну, а если выпало трудностей? Так ведь мы не первые идем этой дорогой — обратимся к книгам советских писателей, они помогут, подскажут.

Практика, однако, опровергла всю несостоятельность подобных рассуждений, несущих вред росту и развитию литературы. Петру Думитру высказал на этот счет правильную мысль. Он говорил о том, что богатый опыт советской литературы прочно стоит на гранитном фундаменте социалистического реализма, и именно этот опыт и открывает широкий простор национальному особенностям литературы стран народной демократии; что учеба у советских писателей — вещь весьма примечательная и нужная. Но одно дело учиться с творческим огоньком, приумножая и обогащая своими книгам опыт советских товарищей, а другое — слепое подражание и бездумное копирование. Далее Петру Думитру говорил о том, как трудно приходится румынским литераторам идти в ногу с жизнью. Не имея достаточного опыта и высокого мастерства, они первыми в своих романах и новеллах делали правильно и восторженно показывая те вообще строительной социализма, а своих соотечественников, людей простых и необширных, которые спойкой, с глубокой верой в свое дело строят новую жизнь.

Многие известные и еще не известные в стране литераторы вышли на самую быстрину своего времени. Их живо интересуют жизнь и быт рабочего класса, перестройка деревни, ломка старых

В Дом литераторов в Бухаресте пришли писатели, пишущие о деревне. Их собралось немного. В небольшой комнате состоялась дружеская беседа. Не было ни повестки дня, ни специального доклада. Все понемногу говорили о творческих планах и замыслах, о книгах — написанных и будущих.

Молодой писатель Думитру Мирча — автор книги «Белый хлеб» — рассказывал содержание своего нового романа «Соль земли». Роман задуман интересно. Автор задается целью остро и смело показать, к чему приводит командование и администрирование в деле организации коллективных хозяйств и какая сила таится в примере и в убеждении.

Мы знаем книги талантливого писателя Петру Думитру. Переведенные на русский язык, его повести «Понские ножи» и «Охота на волков» рассказывают о жизни первого в стране коллективного хозяйства и о тех скрупулезных, замаскированных формах классовой борьбы, которую ведут кулаки и их пособники против сельских активистов. Ныне Петру Думитру пишет новый роман о деревне.

За последние годы писатели Румынии создали немало интересных книг о селе. Здесь можно назвать и «Баран» Валериу Галаана, и «Развертывание» Марина Преда, и «Цветок жизни» Аурела Михале, и «Анна Нукулуй» Ремуса Лука, и «Молодые сады» Еусебу Хахилаара, и исторический роман Захария Станку «Босой», и ряд других книг.

В разработку современной темы от столетних писателей не отстают литераторы, живущие в различных областях страны. В городе Тимишоара — крупном промышленном и культурном центре — постоянно живут и работают более тридцати писателей — румыны, сербы, венгры, немцы. Многонациональная и дружная семья! Они издают книги, выпускают четыре альманаха — на румынском, венгерском, немецком и сербском языках.

Вот некоторые из книг, созданных ими. Мирча Шербанеску — молодой румынский писатель, — написал повесть «Виктория». В ней рассказывается о том, как рабочие одного цеха навели порядок на своем производстве и добились повышения производительности труда. В настоящее время Шербанеску пишет роман «Две жизни». Он повествует о строительстве крупной фабрики, о том, как с рождением фабрики умирает старая жизнь и как рождается жизнь новая.

Прозаик Реген Ференц, пишущий на венгерском языке, создал повесть «Светлая

Литературная газета» выходит три раза в неделю: во вторник, четверг и субботу.

Адрес редакции и издательства: Москва И-51, Цветной бульвар, 30 (для телеграмм — Москва, Литгазет). Телефоны: секретариат — К 4-04-62, разделы литературы и искусства — К 4-02-29, в деловой жизни — К 4-84-28, К 4-72-88, международной жизни — К 4-03-48, науки — Б 3-27-54, отдел информации — К 4-08-69, писем — Б 1-15-23, издательство — К 4-11-68. Коммулятор — К 5-00-00.

Типография «Литературной газеты», Москва И-51, Цветной бульвар, 30.

Главный редактор Б. РЮРИКОВ.

Редакционная коллегия: Б. АГАПОВ, А. АНАСТАСЬЕВ, Н. АТАРОВ, Г. ГУЛИЯ, А. КОРНЕЙЧУК, В. КОРОТЕВ, В. КОСОЛАПОВ (зам. главного редактора), Б. ЛЕОНТЬЕВ, В. ОЗЕРОВ (зам. главного редактора), К. ПАУСТОВСКИЙ, Н. ПОГОДИН, С. СМРНОВ.

И. И. Ликстанов
Скоространным скончался Иосиф Исаакович Ликстанов, известный детский писатель.
Свыше тридцати лет своей жизни И. И. Ликстанов занимался журналистской деятельностью. Он работал в газетах Балтийского и Черноморского флотов, в периодической печати Украины, Москвы, Урала, в годы Великой Отечественной войны, работая в газете «Уральский рабочий». И. И. Ликстанов отдавал всю свою энергию нашему делу — победе над врагом. В эти годы ярко раскрылось писательское дарование И. И. Ликстанова.
В 1944 году вышла его первая повесть «Приключения юнга», сразу же полюбопытная юным читателям. Но особую популярность завоевала его книга — «Мальшук», в которой писатель правдиво, талантливо и мужественно рассказал о трудовых подвигах молодой поросли рабочего класса в суровые времена войны. Повесть «Мальшук», удостоившая Сталинской премии, стала одной из любимых книг детей и юношей. Хорошо знают наши юные читатели и другие талантливые книги И. И. Ликстанова — «Зелен камень» и «Первое имя». Незадолго до смерти писатель закончил работу над новой повестью «Безымянная слава».
Все, что знал И. И. Ликстанова по его книгам, кто встречался с ним лично, навсегда сохранит в памяти обязательный облик этого неугомонного труженика и талантливого писателя.
В. Ажеев, М. Бажан, В. Куроев, Л. Леонов, С. Маршак, Б. Полевый, Д. Поликарпов, К. Симонов, В. Смирнов, А. Сурков, Н. Тихонов, А. Фадеев, К. Федин, Е. Долматовский, О. Писаржевский, Ю. Чурилин, Н. Чертов, С. Михалков, В. Катаев, Б. Галин, Л. Кассиль, А. Барто, М. Прилежская, К. Пискунов, А. Мушатов, Н. Попова, Н. Носов, В. Любимов, В. Осеева, Л. Воронкова, Б. Могилевский, М. Поляновский, К. Мурадян, В. Стариков, К. Богомолов, М. Белахова, О. Маркова, Ю. Соткин, Г. Тарпан, С. Алексеев, Н. Ильина, С. Любимова, В. Компанец, И. Кровава, Е. Пермяк, С. Баруздин, И. Винокуров.